



**Codice gara: AOV/SUA-SF 069/2017 –  
Direzione lavori Centro bibliotecario  
Pascoli-Longon“**

**Codice CIG: 72824113AB**

**Codice CUP: B49H00000010003**

**Code der Ausschreibung: ““AOV/SUA-SF  
069/2017 - Bauleitung  
Bibliothekenzentrum ‘Pascoli-Longon’”**

**Erkennungskode CIG: 72824113AB**

**Einheitskode CUP: B49H00000010003**

---

**Chiarimenti n. 5**

---

**Klarstellungen Nr. 5****Quesito n. 5**

In merito alla referenza B1b, si chiede se può essere considerato un'opera ancora in fase di costruzione, il completamento è previsto per marzo 2018. Pertanto la direzione lavori al momento è pari a quasi il 90%.

**Frage Nr. 5**

Bezüglich der Referenz B1b, wird nachgefragt, ob ein Vorhaben, das sich noch in Bauphase befindet, die Fertigstellung der Arbeiten ist für März 2018 vorgesehen und somit sind zurzeit ca. 90% des Vorhabens abgeschlossen, berücksichtigt werden kann?

---

**Risposta n. 5**

A pagina 44 del disciplinare di gara è previsto che per la prestazione di referenza presentata il direttore dei lavori abbia emesso il certificato di ultimazione dei lavori antecedente alla data di pubblicazione del bando.

Pertanto non può essere preso in considerazione il caso sopra esposto.

---

**Antwort Nr. 5**

Auf Seite 44 der Ausschreibungsbedingungen ist vorgesehen, dass für die vorgelegte Referenzleistung, die Bescheinigung des Bauleiters über die Fertigstellung der Arbeiten vor dem Tag der Veröffentlichung der Bekanntmachung ausgestellt worden ist.

Somit kann der oben angeführte Fall nicht berücksichtigt werden.